

2007. február 14., szerda

P6_TA(2007)0033

A Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2006)0579 – C6-0342/2006 – 2006/0184(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0579) ⁽¹⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 308. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlammal (C6-0342/2006),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0013/2007),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése alapján;
 3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlammal arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 4. felkéri a Tanácsot, hogy ismét konzultáljon a Parlammal, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

1. módosítás

(9a) *preambulumbekezdés (új)*

(9a) A Dnyeszteren túli területek jelentős szerepet játszanak a kereskedelemben; ez a szerep tovább nőtt azáltal, hogy Oroszország a közelmúltban betiltotta a moldovai eredetű borok behozatalát, ami a Dnyeszteren túli területekről származó borokra nem vonatkozik.

2. módosítás

(9b) *preambulumbekezdés (új)*

(9b) A Dnyeszteren túli területek jelentős bevételben részesülnek a kereskedelemről a vámok és illetékek tekintetében, amely nem jelent bevételt a moldovai állami költségvetés számára.

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2007. február 14., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

3. módosítás

(9c) preambulumbekzdés (új)

(9c) Az EU makroszintű pénzügyi támogatásának nem csupán kiegészítenie kell a Bretton Woods-i intézmények által finanszírozott programokat és ezek forrásait, hanem biztosítania kell a Közösség részvételéből adódó hozzáadott értéket.

4. módosítás

(9d) preambulumbekzdés (új)

(9d) A Közösségnek biztosítania kell, hogy az EU makroszintű pénzügyi támogatása jogi szempontból és lényegét tekintve összhangban legyen a külső fellépések és az egyéb vonatkozó közösségi politikák különböző területeivel. Ezt a következetességet biztosítani kell a stratégia kialakítása és végrehajtása során, beleértve az egyetértési nyilatkozatot és a segélymegállapodást is.

5. módosítás

(9e) preambulumbekzdés (új)

(9e) A Közösségnek biztosítania kell, hogy az EU makroszintű pénzügyi támogatása rendkívüli és időben korlátozott legyen, kiegészítse a Bretton Woods-i intézményektől, a kétoldalú egyezmények alapján adományozó országoktól és a Párizsi Klub hitelezőitől kapott segélyeket, egyértelműen meghatározott követelmények betartásától függjön, beleértve a politikai feltételeket is, továbbá a csalás és a pénzügyi szabálytalanságok megelőzése céljából gondos ellenőrzés és értékelés tárgyát képezze.

6. módosítás

(9f) preambulumbekzdés (új)

(9f) Oroszország a moldovai borok behozatalának tilalmát egyes növényegészségügyi követelmények be nem tartásával magyarázza.

7. módosítás

(9g) preambulumbekzdés (új)

(9g) A Közösségnek pénzügyi támogatást kellene nyújtania Moldova részére, hogy javítsa a minőséget és az élelmiszer-biztonságot a borágazatban.

8. módosítás

(10) preambulumbekzdés

(10) E támogatási segély felszabadítása a költségvetési hatóság hatáskörének sérelme nélkül történik.

(10) E támogatási segély felszabadítása a költségvetési hatóság hatáskörének sérelme nélkül történik. **E pénzügyi támogatás annak ellenőrzése után nyújtandó, hogy a moldovai hatóságokkal közösen megállapított feltételek kielégítő módon teljesülnek-e. A rendkívüli támogatás részleteinek felszabadítására vonatkozó feltételeket egyetértési nyilatkozatban és segélymegállapodásban kell megállapítani, és magukban kell foglalniuk különös célok elérését az alábbi területeken: az átláthatóság javítása és az államháztartás fenntarthatóságának növelése; makrogazdasági és költségvetési prioritások alkalmazása a Nemzetközi Valutaalap által a gazdasági növekedésről és a**

2007. február 14., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

szegénység csökkentéséről szóló stratégiai jelentés értelmében támogatott gazdasági program, valamint az EU és Moldova által az európai szomszédsági politika keretében kidolgozott cselekvési tervben megállapított reformok kielégítő végrehajtása alapján; továbbá a nemzetközi demokratikus és emberi jogi normáknak való teljes megfelelés, ideértve a kisebbségek és a jogállamiság alapvető elveinek tiszteletben tartását. A fenti célok elérése érdekében tett tényleges haladás szolgál alapul a támogatás részleteinek folyósításához.

9. módosítás

1. cikk, (1) bekezdés

1. A Közösség Moldova számára makroszintű pénzügyi támogatást nyújt 45 millió eurónyi segély formájában a moldovai fizetési mérleg javítása, és így a kormány gazdasági programjának végrehajtását akadályozó pénzügyi gondok enyhítése céljából.

(1) A Közösség **a moldovai kereskedelmi és folyó fizetési mérleg súlyos romlására való tekintettel** Moldova számára **rendkívüli** makroszintű pénzügyi támogatást nyújt 45 millió eurónyi segély formájában a moldovai fizetési mérleg javítása, és így a kormány gazdasági programjának végrehajtását akadályozó pénzügyi gondok enyhítése céljából.

10. módosítás

1. cikk, (2) bekezdés

2. E közösségi makroszintű pénzügyi támogatást a Bizottság kezeli a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal szorosan együttműködve és oly módon, hogy az összhangban álljon a Nemzetközi Valutaalap (IMF) és Moldova között létrejött megállapodásokkal vagy egyezményekkel.

(2) E közösségi makroszintű pénzügyi támogatást a Bizottság kezeli a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal szorosan együttműködve és oly módon, hogy az összhangban álljon a Nemzetközi Valutaalap (IMF) és Moldova között létrejött megállapodásokkal vagy egyezményekkel. **A Bizottság rendszeresen tájékoztatja és megfelelő dokumentumokkal látja el az Európai Parlamentet a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság eljárásairól.**

11. módosítás

1. cikk, (3) bekezdés

3. A Közösség pénzügyi támogatása az e határozat hatálybalépését követő első naptól számított két évig áll rendelkezésre. **Amennyiben azonban a körülmények megkövetelik, a Bizottság, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal folytatott konzultációt követően, legfeljebb egy évvel meghosszabbíthatja a rendelkezésre állás időtartamát.**

(3) A Közösség pénzügyi támogatása az e határozat hatálybalépését követő első naptól számított két évig áll rendelkezésre.

12. módosítás

2. cikk, (1) bekezdés

1. A Bizottságnak, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal folytatott konzultációt követően, hatáskörében áll megállapodni a

(1) A Bizottságnak, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal **és az Európai Parlammal** folytatott konzultációt követően,

2007. február 14., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

moldovai hatóságokkal az e támogatáshoz kapcsolódó, egyetértési nyilatkozatba és segélymegállapodásba foglalt gazdaságpolitikai és pénzügyi feltételekről. E feltételeknek összhangban kell lenniük az 1. cikk (2) bekezdésében említett megállapodásokkal és egyezményekkel.

hatáskörében áll megállapodni a moldovai hatóságokkal az e támogatáshoz kapcsolódó, egyetértési nyilatkozatba és segélymegállapodásba foglalt gazdaságpolitikai és pénzügyi feltételekről. E feltételeknek összhangban kell lenniük az 1. cikk (2) bekezdésében említett megállapodásokkal és egyezményekkel. **Az egyetértési nyilatkozatot és a segélymegállapodást haladéktalanul be kell nyújtani a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez. Ezek a feltételek magukban foglalják az alábbi területeken elérendő különös célokat: az átláthatóság javítása és az államháztartás fenntarthatóságának növelése; makrogazdasági és költségvetési prioritások alkalmazása a Nemzetközi Valutaalap által a gazdasági növekedésről és a szegénység csökkentéséről szóló stratégiai jelentés értelmében támogatott gazdasági program, valamint az EU és Moldova által az európai szomszédsági politika keretében kidolgozott cselekvési tervben megállapított reformok kielégítő végrehajtása alapján; továbbá a nemzetközi demokratikus és emberi jogi normáknak való teljes megfelelés, ideértve a kisebbségek és a jogállamiság alapvető elveinek tiszteletben tartását. A fenti célok elérése érdekében tett tényleges haladás szolgál alapul a támogatás részleteinek folyósításához. Az átláthatóság és az elszámoltathatóság növelése érdekében az EU makroszintű pénzügyi támogatására vonatkozó feltételeket nyilvánosságra kell hozni.**

13. módosítás

3. cikk, (3) bekezdés

3. A második és minden további részletet a szegénység csökkentésére és a növekedésre irányuló eszközön alapuló, IMF által támogatott gazdasági program és az EU–Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv, valamint a 2. cikk (1) bekezdése értelmében a Bizottsággal való megállapodás szerinti bármely egyéb intézkedés kielégítő végrehajtása esetén szabadítják fel, legalább egy negyedévvél az előző részlet felszabadítása után.

(3) A második és minden további részletet a szegénység csökkentésére és a növekedésre irányuló eszközön alapuló, IMF által támogatott gazdasági program és az EU–Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv, valamint a 2. cikk (1) bekezdése értelmében a Bizottsággal való megállapodás szerinti bármely egyéb intézkedés kielégítő végrehajtása, **különösen a 2. cikk (1) bekezdésében előírt egyetértési nyilatkozatban megállapított célok elérése érdekében tett kielégítő előrelépés** esetén szabadítják fel, legalább egy negyedévvél az előző részlet felszabadítása után.

14. módosítás

3. cikk, (4) bekezdés

4. A pénzt a Moldovai Nemzeti Bank részére kell kifizetni. A pénzeszközök végső kedvezményezettje a moldovai pénzügyminisztérium.

(4) A pénzt a Moldovai Nemzeti Bank részére kell kifizetni, **és „Az Európai Uniótól kapott rendkívüli pénzügyi támogatás” címen kell nyilvántartani.** A pénzeszközök végső kedvezményezettje a moldovai pénzügyminisztérium.

15. módosítás

4. cikk

E támogatás végrehajtása az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletnek és végrehajtási szabályainak a rendelkezéseivel összhangban történik. A moldovai hatóságokkal megkötendő egyetértési nyilatkozat és segélymegállapodás rendelkezik Moldova **megfelelő intézkedéseiről** az e támogatáshoz kapcsolódó csalás, korrupció és

E támogatás végrehajtása az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletnek és végrehajtási szabályainak a rendelkezéseivel összhangban történik. A moldovai hatóságokkal megkötendő egyetértési nyilatkozat és segélymegállapodás rendelkezik **a Moldova által végrehajtandó külön intézkedésekről** az **esetlegesen** e támogatáshoz

2007. február 14., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

egyéb szabálytalanságok megelőzésére és az ellenük való küzdelemre. Rendelkezik továbbá a Bizottság által végzett ellenőrzésről is – beleértve a helyszíni ellenőrzésekre és vizsgálatokra jogosult Európai Csaláselleni Hivatalt (OLAF) – és adott esetben a Számvevőszék által végzett, helyszínen végrehajtott pénzügyi ellenőrzésekről.

kapcsolódó csalás, korrupció és egyéb szabálytalanságok megelőzéséről és az ellenük való küzdelemről. **A pénzüsszegek kezelése és folyósítása átláthatóságának növelése érdekében** rendelkezik továbbá a Bizottság által végzett ellenőrzésről is – beleértve a helyszíni ellenőrzésekre és vizsgálatokra jogosult Európai Csaláselleni Hivatalt (OLAF) – és adott esetben a Számvevőszék által végzett, helyszínen végrehajtott pénzügyi ellenőrzésekről.

16. módosítás

5. cikk

A Bizottság minden év augusztus 31-éig *benyújtja* az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e határozat előző évi végrehajtásának értékeléséről szóló jelentést.

A Bizottság minden év augusztus 31-éig *benyújt* az Európai Parlament **megfelelő bizottságainak** és a Tanácsnak egy *jelentést*, amely tartalmazza e határozat előző évi végrehajtásának értékelését. **E jelentésnek meg kell határoznia, hogyan kapcsolódnak egymáshoz a 2. cikk (1) bekezdésében foglalt célok, Moldova aktuális gazdasági és adózási teljesítménye és a Bizottság döntése a támogatási részletek kifizetéséről.**

17. módosítás

5a. cikk (új)

5a. cikk

Legkésőbb két évvel az e határozatban megállapított támogatás végrehajtási időszakának lejárta után a Bizottság utólagos értékelő jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

P6_TA(2007)0034

A nagy távolságra vándorló fajok egyes állományainak védelmét célzó technikai intézkedések *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a nagy távolságra vándorló fajok egyes állományainak védelmét célzó technikai intézkedések megállapításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2006)0100 – C6-0106/2006 – 2006/0030(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0100) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0106/2006),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A6-0476/2006),

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.